EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 7. 2023
COM(2023) 433 final

2023/0279 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v rozšírenej Komisii na ochranu tuniaka južného, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/824

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o stanovení pozície, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na zasadnutiach rozšírenej Komisie na ochranu tuniaka južného na roky 2024 až 2028 v súvislosti s plánovaným prijatím ochranných a riadiacich opatrení.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohovor o ochrane tuniaka južného

Cieľom Dohovoru o ochrane tuniaka južného (dohovor CSBT) je zriadením Komisie na ochranu tuniaka južného (CCSBT) zabezpečiť ochranu a optimálne využívanie tuniaka južného. Dohovor nadobudol platnosť 20. mája 1994.

EÚ schválila dohovor rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2437[1], čím sa stala zmluvnou stranou rozšírenej komisie CCSBT.

2.2. Komisia na ochranu tuniaka južného

CCSBT je orgán zriadený dohovorom CSBT, ktorý je zodpovedný za riadenie a ochranu rybolovných zdrojov v oblasti výskytu tuniaka južného. Keďže dohovor sa obmedzuje na štáty, CCSBT zriadila „rozšírenú komisiu CCSBT“, ktorá okrem členov CCSBT zahŕňa aj rybárske subjekty a EÚ. Rozšírená komisia CCSBT pripravuje rozhodnutia, ktoré potom CCSBT formálne schvaľuje. Opatrenia CCSBT na ochranu, riadenie a optimálne využívanie tuniaka južného sa pre EÚ stávajú záväznými.

EÚ je ako člen rozšírenej komisie CCSBT oprávnená podieľať sa na rozhodnutiach komisie a hlasovať za ne. CCSBT prijíma svoje rozhodnutia konsenzom.

2.3. Rozhodnutia CCSBT

CCSBT má právomoc prijímať ochranné opatrenia a opatrenia na ich presadzovanie v prípade rybárstva patriaceho do jej kompetencie, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné.

Podľa článku 8 ods. 7 dohovoru CSBT opatrenia nadobúdajú platnosť okamžite po prijatí zo strany CCSBT.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE EÚ

Pozície, ktoré sa majú zaujať v mene EÚ na výročných zasadnutiach regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva, sa v súčasnosti stanovujú na základe dvojstupňového prístupu. Základné zásady a smerovanie úsilia uvedené v pozícii EÚ sa stanovujú rozhodnutím Rady na obdobie niekoľkých rokov a pozícia sa následne na účely každého výročného zasadnutia upraví neoficiálnymi dokumentmi Komisie, ktoré má schváliť Rada.

V prípade CCSBT sa tento prístup vykonáva rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/824 zo 14. mája 2019, ktorým sa stanovuje pozícia EÚ v rámci CCSBT na roky 2019 až 2023. Rozhodnutie obsahuje všeobecné zásady, no podľa možnosti sa v ňom čo najviac prihliada aj na špecifiká CCSBT. Okrem toho sa ním stanovuje štandardný postup pri každoročnom stanovovaní pozície EÚ v zmysle požiadaviek členských štátov.

[1] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2437 zo 14. decembra 2015 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Komisiou na ochranu tuniaka južného (CCSBT) o členstve Únie v rozšírenej komisii Dohovoru o ochrane tuniaka južného (Ú. v. EÚ L 366, 23.12.2015, s. 27).

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/824 vychádzalo zo zásad novej spoločnej rybárskej politiky v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[2] a prihliadalo sa v ňom aj na ciele stanovené v oznámení Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky[3]. Okrem toho sa ním pozícia EÚ zosúladila s Lisabonskou zmluvou.

V rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/824 sa počíta s posúdením pozície EÚ pred výročným zasadnutím v roku 2024. Preto sa týmto návrhom stanovuje pozícia EÚ v rámci CCSBT na roky 2024 až 2028 a nahrádza sa rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/824.

V súčasnej revízii sa v súvislosti s rybolovom zohľadňuje Európska zelená dohoda, najmä stratégia v oblasti biodiverzity[4], stratégia pre adaptáciu na zmenu klímy[5] a stratégia „z farmy na stôl“[6]. Prihliada sa v nej aj na stratégiu pre plasty[7] a akčný plán nulového znečistenia[8]. Okrem toho zohľadňuje aj spoločné oznámenie o medzinárodnej správe oceánov[9].

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

Medzi „akty s právnymi účinkami“ patria akty, ktoré sú právne účinné podľa pravidiel medzinárodného práva, ktorými sa riadi predmetný orgán, ako aj nástroje, ktoré síce nie sú podľa medzinárodného práva záväzné, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“[10].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

CCSBT je orgán zriadený dohodou, konkrétne dohovorom CSBT.

---

2 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa mení nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

3 KOM(2011) 424, 13.7.2011.

4 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátenie prírody do našich životov [COM(2020) 380].

5 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy [COM(2021) 82 final].

6 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu [COM(2020) 381].

7 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve [COM(2018) 28 final].

8 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Cesta k zdravej planéte pre všetkých, Akčný plán EÚ: „Dosahovanie nulového znečisťovania ovzdušia, vody a pôdy“ [COM(2021) 400 final].

9 Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Smerovanie k udržateľnej modrej planéte [JOIN(2022) 28 final].

10 Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, *Nemecko/Rada*, vec C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Akty, ktoré má CCSBT prijať, predstavujú akty s právnymi účinkami. Majú byť v súlade s článkom 20 dohovoru CSBT záväzné podľa medzinárodného práva a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov EÚ vrátane týchto nariadení:

- nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie[11],
- nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva[12], a
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl[13].

Pripravovanými aktmi sa nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohovoru CSBT.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene EÚ. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú rybárstva. Nariadenie (EÚ) č. 1380/2013 je právnym základom obsahujúcim zásady, ktoré sa majú zohľadniť v tejto pozícii.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 43 ods. 2 ZFEÚ. Rozhodnutím sa má nahradiť rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/824, ktoré sa vzťahuje na roky 2019 až 2023.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 43 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

[11] Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1.
[12] Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.
[13] Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81.

2023/0279 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v rozšírenej Komisii na ochranu tuniaka južného, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/824

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Európska únia rozhodnutím Rady 2015/2437[1] uzavrela Dohovor o ochrane tuniaka južného (dohovor CSBT), ktorým sa zriadila Komisia na ochranu tuniaka južného (CCSBT).

(2) CCSBT je zodpovedná za riadenie a ochranu rybolovných zdrojov v oblasti výskytu tuniaka južného. Keďže dohovor CSBT sa obmedzuje na štáty, CCSBT zriadila „rozšírenú komisiu CCSBT“, ktorá okrem členov CCSBT zahŕňa aj rybárske subjekty a Úniu. V rámci CCSBT pripravuje rozšírená komisia CCSBT rozhodnutia, ktoré potom CCSBT formálne schvaľuje. CCSBT prijíma ochranné a riadiace opatrenia na ochranu, riadenie a optimálne využívanie tuniaka južného. Takéto opatrenia sa môžu stať pre Úniu záväznými.

(3) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[2] sa stanovuje, že Únia zabezpečuje, aby boli rybolovné a akvakultúrne činnosti dlhodobo environmentálne udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti a prispieť k dostupnosti dodávok potravín. V uvedenom nariadení sa takisto stanovuje, že Únia má pri riadení rybárstva uplatňovať prístup predbežnej opatrnosti a zabezpečiť, aby sa pri využívaní živých morských biologických zdrojov populácie lovených druhov obnovovali a udržiavali nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Ďalej sa v ňom stanovuje, že Únia má prijímať riadiace a ochranné opatrenia na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, podporovať prehlbovanie vedeckých poznatkov a odporúčaní, postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov a presadzovať rybolovné metódy, ktoré prispievajú k selektívnejšiemu rybolovu, zabraňovaniu nechceným úlovkom a maximálnemu možnému zníženiu ich množstva, ako aj rybolovu s malým vplyvom na morské ekosystémy a rybolovné zdroje. Okrem toho sa

[1] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2437 zo 14. decembra 2015 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Komisiou na ochranu tuniaka južného (CCSBT) o členstve Únie v rozšírenej komisii Dohovoru o ochrane tuniaka južného (Ú. v. EÚ L 366, 23.12.2015, s. 27).

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 špecificky uvádza, že dané ciele a zásady má Únia uplatňovať v rámci vonkajších vzťahov v oblasti rybárstva.

(4) V súlade so stratégiou v oblasti biodiverzity[3], stratégiou pre adaptáciu na zmenu klímy[4] a stratégiou „z farmy na stôl“[5] je nevyhnutné chrániť prírodu a zvrátiť degradáciu ekosystémov. Riziká vyplývajúce zo zmeny klímy a straty biodiverzity nesmú ohroziť dostupnosť tovarov a služieb, ktoré zdravé morské ekosystémy poskytujú rybárom, pobrežným spoločenstvám a ľudstvu ako celku.

(5) V stratégii pre plasty[6] sa uvádzajú osobitné opatrenia na zníženie množstva plastov a znečistenia morí, ako aj opatrenia na zníženie strát alebo zanechávania rybolovného výstroja na mori. Okrem toho sa akčný plán nulového znečistenia[7] zameriava na zníženie plastového odpadu v mori o 50 % a zníženie mikroplastov uvoľňovaných do životného prostredia o 30 %.

(6) Podľa spoločného oznámenia o medzinárodnej správe oceánov[8] sú ochrana a zachovanie morskej biodiverzity kľúčovými prioritami vonkajšej činnosti EÚ. EÚ je najvýznamnejším aktérom v regionálnych organizáciách pre riadenie rybárstva (RFMO) a rybárskych orgánoch na celom svete. EÚ v nich podporuje udržateľnosť populácií rýb, transparentné rozhodovanie na základe spoľahlivých vedeckých odporúčaní, ako aj vedecký výskum, a prispieva k dodržiavaniu predpisov.

(7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má na roky 2024 až 2028 zaujať v mene Únie na zasadnutiach CCSBT, pretože ochranné opatrenia CCSBT a opatrenia na ich presadzovanie sa stanú pre Úniu záväznými a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie, konkrétne nariadenie Rady (ES) č.

---

3 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátenie prírody do našich životov [COM(2020) 380].

4 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy [COM(2021) 82 final].

5 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu [COM(2020) 381].

6 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve [COM(2018) 28 final].

7 Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Cesta k zdravej planéte pre všetkých, Akčný plán EÚ: „Dosahovanie nulového znečisťovania ovzdušia, vody a pôdy“ [COM(2021) 400 final].

8 Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Smerovanie k udržateľnej modrej planéte [JOIN(2022) 28 final].

1005/2008[9], nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009[10] a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403[11].

(8) Súčasná pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach CCSBT, je stanovená v rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/824[12]. Je vhodné zrušiť uvedené rozhodnutie a na roky 2024 až 2028 stanoviť nové rozhodnutie.

(9) Keďže rybolovné zdroje v oblasti výskytu tuniaka južného majú premenlivý charakter, a je teda potrebné, aby pozícia Únie zodpovedala aktuálnemu vývoju vrátane nových vedeckých a iných relevantných informácií predložených pred zasadnutiami CCSBT alebo počas nich, mali by sa stanoviť postupy na každoročnú špecifikáciu pozície Únie na roky 2024 až 2028, a to v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach rozšírenej Komisie na ochranu tuniaka južného (CCSBT), je stanovená v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pozícia, ktorú má zaujať Únia na zasadnutiach rozšírenej komisie CCSBT, sa každoročne špecifikuje v súlade s prílohou II.

Článok 3

Rada na návrh Komisie posúdi a podľa potreby zreviduje pozíciu Únie stanovenú v prílohe I, a to najneskôr do konania výročného zasadnutia rozšírenej komisie CCSBT v roku 2029.

Článok 4

Rozhodnutie (EÚ) 2019/824 sa zrušuje.

---

9 Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

10 Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

11 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

12 Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/824 zo 14. mája 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v rozšírenej Komisii na ochranu tuniaka južného (CCSBT), a o zrušení rozhodnutia z 12. júna 2014 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať v CCSBT (Ú. v. EÚ L 134, 22.5.2019, s. 19).

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka